

**29134**

**CORE-OM: UM INSTRUMENTO PARA AVALIAÇÃO DE PSICOTERAPIA**

Márcia Rosane Moreira Santana, Danielle Moraes. **Orientador:** Lucia Helena Freitas Ceitlin

Este trabalho é uma parceria entre o Programa de Pós Graduação em Psiquiatria da Universidade Federal do Rio Grande do Sul com o Departamento de Pós Graduação em Psicologia da Universidade Católica de Brasília. O presente estudo descreve o processo de adaptação transcultural do instrumento CORE-OM para o português do Brasil. O instrumento CORE-OM foi criado originalmente na língua inglesa, sendo uma medida de resultado normalizado e aceitável para avaliar eficácia e efetividade da psicoterapia. O instrumento é composto por 34 questões que avaliam bem estar subjetivo, sintomas, funções e risco. O modelo de tradução e adaptação ocorre em sete etapas: tradução, retrotradução, avaliação da equivalência semântica, elaboração da versão síntese, pré-teste na população, e segundo pré-teste na população – alvo. O trabalho foi aprovado pelo Comitê de Ética do HCPA com o número 120316. A amostra foi coletada no Rio Grande do Sul e Brasília, sendo composta por pessoas maiores de 14 anos, de diferentes níveis socioeconômicos, culturais e educacionais, para representar a diversidade social e cultural presente em nosso País. Os participantes responderam um questionário socioeconômico e em seguida apresentaram sua compreensão sobre o Instrumento CORE-OM na versão em português do Brasil. Ao finalizar a versão brasileira, será possível fornecer a esta população uma nova escala para medir a eficácia e a efetividade do processo psicoterápico. Com o melhor conhecimento sobre o processo psicoterápico, poderão ser propostas melhorias neste sentido, visando diminuir o sofrimento das pessoas que se beneficiam deste tratamento. Também, com a adaptação do CORE-OM para o português do Brasil será possível replanejar alguns aspectos no processo psicoterápico, reduzindo conseqüentemente o tempo de tratamento e os custos para o sistema de saúde.